

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28945194									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die Tischleuchte ordnungsgemäß an eine Steckdose angeschlossen ist und das Kabel nicht beschädigt ist.	Make sure the table lamp is properly plugged into an electrical outlet and the cord is not damaged.	Assurez-vous que la lampe de table est correctement connectée à une prise de courant et que le câble n'est pas endommagé.	Assicurarsi che la lampada da tavolo sia collegata correttamente ad una presa di corrente e che il cavo non sia danneggiato.	Zorg ervoor dat de tafellamp goed op een stopcontact is aangesloten en dat de kabel niet beschadigd is.	Asegúrese de que la lámpara de mesa esté correctamente conectada a una toma de corriente y que el cable no esté dañado.	Ujistěte se, že je stolní lampa správně připojena k elektrické zásuvce a že kabel není poškozen.	Provjerite je li stolna svjetiljka ispravno spojena na utičnicu i je li kabel oštećen.	Prepričajte se, da je namizna svetilka pravilno priključena na električno vtičnico in da kabel ni poškodovan.	Győződjön meg arról, hogy az asztali lámpa megfelelően csatlakozik a konnektorhoz, és hogy a kábel nem sérült-e.
Vermeiden Sie es, die Leuchte in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten zu verwenden.	Avoid using the lamp near water or other liquids.	Évitez d'utiliser la lumière à proximité de l'eau ou d'autres liquides.	Evitare di utilizzare la luce vicino all'acqua o ad altri liquidi.	Vermijd het gebruik van de lamp in de buurt van water of andere vloeistoffen.	Evite utilizar la luz cerca de agua u otros líquidos.	Nepoužívejte světlo v blízkosti vody nebo jiných kapalin.	Izbjegavajte korištenje svjetiljke u blizini vode ili drugih tekućina.	Izogibajte se uporabi luči v bližini vode ali drugih tekočin.	Kerülje a lámpa használatát víz vagy más folyadék közelében.
Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Wartungsarbeiten an der Lampe durchführen.	Always unplug the lamp before performing any maintenance.	Débranchez toujours la lampe avant d'effectuer tout entretien sur la lampe.	Scollegare sempre la lampada prima di eseguire qualsiasi manutenzione sulla lampada.	Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud aan de lamp uitvoert.	Desenchufe siempre la lámpara antes de realizar cualquier mantenimiento en la misma.	Před prováděním jakékoli údržby lampy vždy odpojte lampu.	Prije bilo kakvog održavanja svjetiljke uvijek isključite iz struje.	Pred kakršnim koli vzdrževanjem svetilke vedno odklopite žarnico.	Mindig húzza ki a lámpát a konnektorból, mielőtt bármilyen karbantartást végezne a lámpán.
Tischlampen können heiß werden, besonders wenn sie längere Zeit eingeschaltet sind. Berühren Sie daher nicht den Lampenschirm oder andere heiße Teile der Lampe, um Verbrennungen zu vermeiden.	Table lamps can get hot, especially when left on for long periods of time, so do not touch the lampshade or other hot parts of the lamp to avoid burns.	Les lampes de table peuvent devenir chaudes, surtout lorsqu'elles sont laissées allumées pendant de longues périodes. Par conséquent, ne touchez pas l'abat-jour ou d'autres parties chaudes de la lampe pour éviter les brûlures.	Le lampade da tavolo possono diventare calde, soprattutto se lasciate accese per lunghi periodi di tempo. Pertanto, non toccare il paralume o altre parti calde della lampada per evitare ustioni.	Tafellampen kunnen heet worden, vooral als ze langere tijd aanstaan. Raak daarom de lampenkap of andere hete delen van de lamp niet aan om brandwonden te voorkomen.	Las lámparas de mesa pueden calentarse, especialmente si se dejan encendidas durante largos períodos de tiempo. Por lo tanto, no toque la pantalla ni otras partes calientes de la lámpara para evitar quemaduras.	Stolní lampy se mohou zahřívat, zvláště když je necháte zapnuté po dlouhou dobu. Nedotýkejte se proto stínidla ani jiných horkých částí lampy, abyste se nepopálili.	Stolne svjetiljke mogu se zagrijati, osobito ako su upaljene dulje vrijeme. Stoga ne dirajte abažur ili druge vruće dijelove svjetiljke kako biste izbjegli opekline.	Namizne svetilke se lahko segrejejo, zlasti če so prižgane dlje časa. Zato se ne dotikajte senčnika ali drugih vročih delov svetilke, da preprečite opekline.	Az asztali lámpák felforrósodhatnak, különösen, ha hosszabb ideig égve hagyják őket. Ezért az égési sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a lámpabúrát vagy a lámpa más forró részeit.
Stellen Sie sicher, dass die Lampe nicht in der Nähe von leicht entflammaren Materialien platziert ist, um Brandgefahren zu minimieren.	To minimize fire hazards, make sure the lamp is not placed near flammable materials.	Pour minimiser les risques d'incendie, assurez-vous que la lampe est placée à l'écart des matériaux hautement inflammables.	Per ridurre al minimo i rischi di incendio, assicurarsi che la lampada sia posizionata lontano da materiali altamente infiammabili.	Om brandgevaar te minimaliseren, dient u ervoor te zorgen dat de lamp uit de buurt van licht ontvlambare materialen wordt geplaatst.	Para minimizar el riesgo de incendio, asegúrese de que la lámpara esté alejada de materiales altamente inflamables.	Abyste minimalizovali nebezpečí požáru, zajistěte, aby lampa byla umístěna mimo vysoce hořlavé materiály.	Kako biste smanjili opasnost od požara, osigurajte da je svjetiljka postavljena dalje od lako zapaljivih materijala.	Za zmanjšanje nevarnosti požara zagotovite, da je svetilka oddaljena od lahko vnetljivih materialov.	A tűzveszély minimalizálása érdekében ügyeljen arra, hogy a lámpát erősen gyúlékony anyagoktól távol helyezze el.
Schalten Sie die Lampe aus und lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie eine Glühbirne oder eine andere Lichtquelle austauschen.	Turn off the lamp and allow it to cool before replacing a bulb or other light source.	Éteignez la lampe et laissez-la refroidir avant de remplacer une ampoule ou une autre source de lumière.	Spegner la lampada e lasciarla raffreddare prima di sostituire una lampadina o un'altra fonte di luce.	Schakel de lamp uit en laat hem afkoelen voordat u een gloeilamp of andere lichtbron vervangt.	Apague la lámpara y déjela enfriar antes de reemplazar una bombilla u otra fuente de luz.	Před výměnou žárovky nebo jiného zdroje světla vypněte lampu a nechte ji vychladnout.	Isključite lampu i ostavite je da se ohladi prije zamjene žarulje ili drugog izvora svjetlosti.	Izklopite žarnico in pustite, da se ohladi, preden zamenjate žarnico ali drug vir svetlobe.	Kapcsolja ki a lámpát, és hagyja kihűlni, mielőtt izzót vagy más fényforrást cserél.
Verwenden Sie nur Lampen mit der vom Hersteller empfohlenen Wattzahl und Typ.	Only use lamps of the wattage and type recommended by the manufacturer.	Utilisez uniquement des lampes de la puissance et du type recommandés par le fabricant.	Utilizzare solo lampade con la potenza e il tipo consigliati dal produttore.	Gebruik alleen lampen met het door de fabrikant aanbevolen wattage en type.	Utilice únicamente lámparas con la potencia y el tipo recomendados por el fabricante.	Používejte pouze žárovky s příkonem a typem doporučeným výrobcem.	Koristite samo žarulje snage i tipa koje preporučuje proizvođač.	Uporablajte samo sijalke z močjo in tipom, ki jih priporoča proizvajalec.	Csak a gyártó által javasolt teljesítményű és típusú lámpákat használjon.
Halten Sie Tischlampen außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.	Keep table lamps out of the reach of children and pets to avoid injury or damage.	Gardez les lampes de table hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter les blessures ou les dommages.	Tenere le lampade da tavolo fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare lesioni o danni.	Houd tafellampen buiten het bereik van kinderen en huisdieren om letsel of schade te voorkomen.	Mantenga las lámparas de mesa fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar lesiones o daños.	Stolní lampy udržujte mimo dosah dětí a domácích zvířat, aby nedošlo ke zranění nebo poškození.	Držite stolne svjetiljke izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli ozljede ili štetu.	Namizne svetilke hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev, da preprečite poškodbe ali poškodbe.	Tartsa távol az asztali lámpákat gyermekektől és háziállatoktól, hogy elkerülje a sérüléseket és a károkat.
Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit den Kabeln spielen oder die Lampe umstoßen können.	Make sure that children cannot play with the cables or knock over the lamp.	Assurez-vous que les enfants ne peuvent pas jouer avec les câbles ou renverser la lampe.	Assicurarsi che i bambini non possano giocare con i cavi o far cadere la lampada.	Zorg ervoor dat kinderen niet met de snoeren kunnen spelen of de lamp kunnen omstoten.	Asegúrese de que los niños no puedan jugar con los cables ni derribar la lámpara.	Zajistěte, aby si děti nemohly hrát s kabely nebo převrhnout lampu.	Pazite da se djeca ne smiju igrati s kabelima ili prevrnuti svjetiljku.	Poskrbite, da se otroci ne bodo mogli igrati s kabli ali prevrniti svetilke.	Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne játszanak a kábelekkel, és ne üthessék fel a lámpát.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Nordlux A/S

Oestre Havnegade 34, DK-9000 Aalborg

germany@nordlux.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28945194									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die Tischlampe auf einer stabilen Oberfläche steht und nicht leicht umgestoßen werden kann.	Make sure the table lamp is placed on a stable surface and cannot be easily knocked over.	Assurez-vous que la lampe de table se trouve sur une surface stable et qu'elle ne peut pas être facilement renversée.	Assicurarsi che la lampada da tavolo sia su una superficie stabile e non possa essere facilmente rovesciata.	Zorg ervoor dat de tafellamp op een stabiele ondergrond staat en niet gemakkelijk kan omvallen.	Asegúrese de que la lámpara de mesa esté sobre una superficie estable y no pueda volcarse fácilmente.	Ujistěte se, že stolní lampička stojí na stabilním povrchu a nelze ji snadno převrhnout.	Provjerite je li stolna svjetiljka na stabilnoj površini da se ne može lako prevrnuti.	Prepričajte se, da je namizna svetilka na stabilni površini in da je ni mogoče zlahka prevrniti.	Ügyeljen arra, hogy az asztali lámpa stabil felületen legyen, és ne legyen könnyen feldönthető.
Schließen Sie die LED-Tischleuchte nur an eine geeignete Stromquelle an, die den angegebenen Spannungsanforderungen entspricht.	Only connect the LED table lamp to a suitable power source that meets the specified voltage requirements.	Connectez la lampe de table LED uniquement à une source d'alimentation appropriée qui répond aux exigences de tension spécifiées.	Collegare la lampada da tavolo a LED solo a una fonte di alimentazione adatta che soddisfi i requisiti di tensione specificati.	Sluit de LED-tafellamp uitsluitend aan op een geschikte stroombron die voldoet aan de aangegeven spanningseisen.	Conecte la lámpara de mesa LED únicamente a una fuente de alimentación adecuada que cumpla con los requisitos de voltaje especificados.	Stolní LED lampičku připojujte pouze ke vhodnému zdroji napájení, který splňuje stanovené požadavky na napětí.	LED stolnu svjetiljku priključite samo na odgovarajući izvor napajanja koji zadovoljava navedene zahtjeve napona.	LED namizno svetilko priključite le na ustrezen vir napajanja, ki ustreza navedenim napetostnim zahtevam.	LED asztali lámpát csak olyan megfelelő áramforráshoz csatlakoztassa, amely megfelel a megadott feszültségkövetelményeknek.
Verwenden Sie keine beschädigten oder unzureichend isolierten Netzkabel, um Stromschläge oder Brände zu vermeiden.	To avoid electric shock or fire, do not use damaged or inadequately insulated power cords.	Pour éviter les chocs électriques ou les incendies, n'utilisez pas de cordons d'alimentation endommagés ou mal isolés.	Per evitare scosse elettriche o incendi, non utilizzare cavi di alimentazione danneggiati o non adeguatamente isolati.	Om elektrische schokken of brand te voorkomen, mag u geen beschadigde of onvoldoende geïsoleerde netsnoeren gebruiken.	Para evitar descargas eléctricas o incendios, no utilice cables de alimentación dañados o mal aislados.	Abyste předešli úrazu elektrickým proudem nebo požáru, nepoužívejte poškozené nebo nedostatečně izolované napájecí kabely.	Kako biste izbjegli električni udar ili požar, nemojte koristiti oštećene ili neadekvatno izolirane kabele za napajanje.	Da preprečite električni udar ali požar, ne uporabljajte poškodovanih ali neustrezno izoliranih napajalnih kablov.	Az áramütés vagy tűz elkerülése érdekében ne használjon sérült vagy nem megfelelően szigetelt tápkábelt.
Stellen Sie sicher, dass die LED-Tischleuchte ausreichend belüftet ist und nicht von anderen Gegenständen oder Materialien blockiert wird, um Überhitzung zu vermeiden.	Make sure the LED table lamp is adequately ventilated and not blocked by other objects or materials to avoid overheating.	Assurez-vous que la lampe de table LED dispose d'une ventilation suffisante et n'est pas bloquée par d'autres objets ou matériaux pour éviter la surchauffe.	Assicurarsi che la lampada da tavolo a LED abbia una ventilazione sufficiente e non sia bloccata da altri oggetti o materiali per evitare il surriscaldamento.	Zorg ervoor dat de LED-tafellamp voldoende ventilatie heeft en niet wordt geblokkeerd door andere voorwerpen of materialen om oververhitting te voorkomen.	Asegúrese de que la lámpara de mesa LED tenga suficiente ventilación y no esté bloqueada por otros objetos o materiales para evitar el sobrecalentamiento.	Ujistěte se, že stolní LED lampička má dostatečné větrání a není blokována jinými materiály, aby nedošlo k přehřátí.	Provjerite ima li LED stolna svjetiljka dovoljnu ventilaciju i nije li blokirana drugim predmetima ili materijalima kako biste izbjegli pregrijavanje.	Prepričajte se, da ima namizna svetilka LED zadostno zračenje in da je ne blokirajo drugi predmeti ali materiali, da preprečite pregrevanje.	A túlmelegedés elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a LED asztali lámpa megfelelő szellőzésű legyen, és ne takarja el más tárgyak vagy anyagok.
Vermeiden Sie den Betrieb der Leuchte über längere Zeiträume in einer Umgebung mit hoher Umgebungstemperatur.	Avoid operating the luminaire for long periods of time in an environment with high ambient temperatures.	Évitez de faire fonctionner la lampe pendant de longues périodes dans un environnement où les températures ambiantes sont élevées.	Evitare di utilizzare la luce per lunghi periodi di tempo in un ambiente con temperature ambiente elevate.	Vermijd langdurig gebruik van de lamp in een omgeving met hoge omgevingstemperatuur en.	Evite operar la luz durante largos períodos de tiempo en un ambiente con altas temperaturas ambientales.	Vyhňte se dlouhodobému používání světla v prostředí s vysokou okolní teplotou.	Izbjegavajte rad svjetiljke dulje vrijeme u okruženju s visokim temperaturama okoline.	Izogibajte se daljšemu delovanju luči v okolju z visoko temperaturo okolja.	Ne használja a lámpát hosszú ideig magas környezeti hőmérsékletű környezetben.
Berühren Sie die LED-Lampen nicht mit bloßen Händen während des Betriebs, da sie heiß werden können. Lassen Sie sie vor dem Berühren abkühlen.	Do not touch the LED lamps with bare hands during operation as they may become hot. Allow them to cool down before touching.	Ne touchez pas les lampes LED à mains nues pendant le fonctionnement car elles pourraient devenir chaudes. Laissez-les refroidir avant de les toucher.	Non toccare le lampade LED a mani nude durante il funzionamento poiché potrebbero surriscaldarsi. Lasciarli raffreddare prima di toccarli.	Raak de LED-lampen tijdens het gebruik niet met blote handen aan, omdat deze heet kunnen worden. Laat ze afkoelen voordat u ze aanraakt.	No toque las lámparas LED con las manos desnudas durante el funcionamiento, ya que pueden calentarse. Déjelos enfriar antes de tocarlos.	Během provozu se nedotýkejte LED žárovek holými rukama, protože se mohou zahřát. Před dotykem je nechte vychladnout.	Ne dirajte LED svjetiljke golim rukama tijekom rada jer se mogu zagrijati. Ostavite ih da se ohlade prije dodirivanja.	Med delovanjem se LED-sijalk ne dotikajte z golimi rokami, ker se lahko segrejejo. Pustite, da se ohladijo, preden se jih dotaknete.	Működés közben ne érintse meg pusztán kézzel a LED-lámpákat, mert felforrósodhatnak. Hagyja kihűlni, mielőtt hozzáér.
Stellen Sie sicher, dass Kinder die Tischleuchte nicht unbeaufsichtigt berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.	Make sure that children do not touch the table lamp unsupervised to avoid burns.	Assurez-vous que les enfants ne touchent pas la lampe de table sans surveillance pour éviter les brûlures.	Assicurarsi che i bambini non tocchino la lampada da tavolo senza sorveglianza per evitare ustioni.	Zorg ervoor dat kinderen de tafellamp niet zonder toezicht aanraken om brandwonden te voorkomen.	Asegúrese de que los niños no toquen la lámpara de mesa sin supervisión para evitar quemaduras.	Zajistěte, aby se děti nedotýkaly stolní lampy bez dozoru, aby nedošlo k popálení.	Pazite da djeca ne dodiruju stolnu svjetiljku bez nadzora kako biste izbjegli opekline.	Prepričajte se, da se otroci ne dotikajo namizne svetilke brez nadzora, da se izognete opeklinam.	Az égési sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy gyermekek ne érintsék meg az asztali lámpát felügyelet nélkül.
Schalten Sie die LED-Tischleuchte aus, wenn sie nicht in Gebrauch ist, um Strom zu sparen und die Lebensdauer der Lampe zu verlängern.	Turn off the LED table lamp when not in use to save power and extend the life of the lamp.	Éteignez la lampe de table LED lorsqu'elle n'est pas utilisée pour économiser de l'énergie et prolonger la durée de vie de la lampe.	Spegner la lampada da tavolo a LED quando non in uso per risparmiare energia e prolungare la durata della lampada.	Schakel de LED-tafellamp uit wanneer u deze niet gebruikt, om energie te besparen en de levensduur van de lamp te verlengen.	Apague la lámpara de mesa LED cuando no esté en uso para ahorrar energía y prolongar la vida útil de la lámpara.	Pokud stolní LED lampičku nepoužíváte, vypněte ji, abyste ušetřili energii a prodloužili životnost lampy.	Isključite LED stolnu svjetiljku kada je ne koristite kako biste uštedjeli energiju i produžili vijek trajanja lampe.	Izklopite LED namizno svetilko, ko je ne uporabljate, da prihranite energijo in podaljšate življenjsko dobo svetilke.	Ha nem használja, kapcsolja ki a LED-es asztali lámpát az energiatakarékosság és a lámpa élettartamának meghosszabbítása érdekében.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28945194									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie bei Bedarf Timer oder automatische Abschaltfunktionen, um die Nutzungsdauer der Leuchte zu kontrollieren.	If necessary, use timers or automatic shutdown functions to control the usage time of the lamp.	Si nécessaire, utilisez des minuteries ou des fonctions d'arrêt automatique pour contrôler la durée d'utilisation de la lumière.	Se necessario, utilizzare timer o funzioni di spegnimento automatico per controllare la durata di utilizzo della luce.	Gebruik indien nodig timers of automatische uitschakelfuncties om de gebruiksduur van het licht te regelen.	Si es necesario, utilice temporizadores o funciones de apagado automático para controlar el tiempo de uso de la luz.	V případě potřeby použijte časovače nebo funkce automatického vypnutí, abyste řídili dobu používání světla.	Ako je potrebno, koristite mjerače vremena ili funkcije automatskog isključivanja kako biste kontrolirali duljinu korištenja svjetla.	Če je potrebno, uporabite časovnike ali funkcije samodejnega izklopa, da nadzirate čas uporabe luči.	Ha szükséges, használjon időzítőket vagy automatikus kikapcsolási funkciókat a lámpa használatának hosszának szabályozására.
Installieren Sie die LED-Tischleuchte sicher und außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern, um ein Umstoßen oder Herunterfallen zu verhindern.	Install the LED table lamp safely and out of the reach of small children to prevent it from tipping over or falling.	Installez la lampe de table LED en toute sécurité et hors de portée des jeunes enfants pour éviter qu'elle ne soit renversée ou qu'elle ne tombe.	Installare la lampada da tavolo a LED in modo sicuro e fuori dalla portata dei bambini piccoli per evitare che venga rovesciata o caduta.	Installeer de LED tafellamp veilig en buiten het bereik van kleine kinderen om te voorkomen dat hij omvalt of valt.	Instale la lámpara de mesa LED de forma segura y fuera del alcance de los niños pequeños para evitar que se caiga o se caiga.	Nainstalujte stolní LED lampu bezpečně a mimo dosah malých dětí, aby nedošlo k jejímu převrácení nebo pádu.	Postavite LED stolnu svjetiljku na sigurno i izvan dohvata male djece kako biste spriječili da se prevrne ili padne.	LED namizno svetilko namestite varno in izven dosega majhnih otrok, da preprečite prevrnitev ali padec.	A LED-es asztali lámpát biztonságosan és kisgyermektől távol helyezze el, nehogy felboruljon vagy leessen.
Erklären Sie Kindern die Gefahren von elektrischen Geräten und stellen Sie sicher, dass sie die Leuchte nicht als Spielzeug betrachten.	Explain to children the dangers of electrical devices and make sure they do not view the lamp as a toy.	Expliquez aux enfants les dangers des appareils électriques et assurez-vous qu'ils ne considèrent pas la lumière comme un jouet.	Spiegare ai bambini i pericoli degli apparecchi elettrici e assicurarsi che non considerino la luce come un giocattolo.	Leg kinderen de gevaren van elektrische apparaten uit en zorg ervoor dat ze het licht niet als speelgoed beschouwen.	Explique a los niños los peligros de los dispositivos eléctricos y asegúrese de que no vean la luz como un juguete.	Vysvětlíte dětem nebezpečí elektrických zařízení a zajistíte, aby světlo nepovažovaly za hračku.	Objasnite djeci opasnosti od električnih uređaja i osigurajte da na svjetlo ne gledaju kao na igračku.	Otrokom razložite nevarnosti električnih naprav in poskrbite, da na luč ne bodo gledali kot na igračo.	Magyarázza el a gyerekeknek az elektromos készülékek veszélyeit, és figyeljen arra, hogy a fényt ne játéknak tekintsék.